

# Übersicht

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl  
scolastic grischun**

Band (Jahr): **65 (2003-2004)**

Heft 10: **Rückblick Vorschau**

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Inhalt****ÜBERSICHT**

Seite 2

**PFLICHTKURSE**

Seite 6

**FREIWILLIGE  
BÜNDNER KURSE**

Seite 9

**BILDUNGSURLAUB**

Seite 42

**Publikation der Bündner  
Weiterbildungskurse**

Die Bündner Weiterbildungskurse werden jeweils in den folgenden Schulblättern publiziert:

- April
- August
- Dezember

**NEU: Im Internet unter  
www.lwb-gr.ch****Anmeldungen**

für alle Bündner Kurse an die PFH, Abteilung Weiterbildung, Scalärastrasse 11, 7000 Chur, Telefon 081 354 03 06, Fax 081 354 03 93, e-Mail: hans.finschi@pfh.gr.ch Die Anmeldungen für die freiwilligen Kurse werden in der Reihenfolge ihres *Einganges berücksichtigt*, wobei amtierende Lehrpersonen den Vorrang haben.

**Mitteilungen der  
Abteilung Weiterbildung  
der Pädagogischen  
Fachhochschule Graubünden**

Liebe Kolleginnen  
Liebe Kollegen

**Homepage der LWB (www.lwb-gr.ch)**

Bitte nutzen Sie die Dienstleistungen unserer Homepage → Online-Anmeldung für Kurse, Studieren/Herunterladen von Informationen, Anmeldeformularen für SCHILF-Veranstaltungen, Holkurse usw. **Aktualität?** Die Homepage ist aktueller als das Kursverzeichnis, weil dort neue Kurse laufend publiziert werden können. Falls es beim Anmelden usw. nicht klappt, informieren Sie uns bitte unverzüglich.

**Informationen zu den Kursangeboten vom Januar bis August:****1. Pflichtkurse:**

- Lebensrettung im Schwimmen
- Turnberaterkurs
- Einführung ins neue Zürcher Geometrielehrmittel 4.–6. Klasse
- Italienisch/Romanisch als Zweitsprache (ZSU-Projekt) (siehe Übersicht über die Pflichtkurse)

**2. Freiwillige Kurse während des Schuljahres in den verschiedenen Regionen:**

Siehe Kurse Nr. 1–257 oder im Internet unter [www.lwb-gr.ch](http://www.lwb-gr.ch) → Weiterbildung

**3. SCHILF – Schulinterne Weiterbildung der Lehrkräfte:**



Siehe Kurse Nr. 400–413 und Angebote der gfb-Kurskader für SCHILF-Veranstaltungen → Kurse Nr. 420–434.

Weitere Auskünfte, Anmeldeformulare, Richtlinien für die Durchführung von SCHILF-Kursen im Internet unter [www.lwb-gr.ch](http://www.lwb-gr.ch) → Weiterbildung → SCHILF-Kurse oder bei: Pädagogische Fachhochschule, Abteilung Weiterbildung, Scalärastrasse 11, 7000 Chur, Telefon 081 354 03 90, Fax 081 354 03 93.

Aus finanziellen Gründen bitten wir die Initianten von SCHILF-Veranstaltungen, die Anmeldefristen zu beachten.

- a) Für Kurse im ersten Semester (August bis Januar): **1. April**
- b) Für Kurse im zweiten Semester (Februar bis Juli): **1. Oktober**

**4. Holkurse / Corsi sin dumonda / Corsi di richiamo **

Holkurse sind Kurse, die von einer Gruppe Lehrpersonen (mindestens 10 TN, resp. 8 TN wie bei den übrigen freiwilligen Kursen) via Abteilung Weiterbildung ins Schulhaus, ins Dorf, in die Region,... «abgerufen» resp. «geholt» werden können. Die Holkurse finden Sie im Kursverzeichnis bei den freiwilligen Kursen. Sie sind hinter dem Titel mit einem  gekennzeichnet. Sie können auch weitere Kurse ohne das , deren Thematik Sie interessiert, als Holkurse ins Auge fassen und mit der Abteilung Weiterbildung Verbindung aufnehmen. Bitte beachten Sie, dass auch die Holkurse **ab 1. Januar 2004 selbsttragend sein müssen**.

Weitere Auskünfte und Anmeldeformulare im Internet unter [www.lwb-gr.ch](http://www.lwb-gr.ch) → Weiterbildung → Holkurse oder bei: Pädagogische Fachhochschule, Abteilung Weiterbildung, Scalärastrasse 11, 7000 Chur, Telefon 081 354 03 90, Fax 081 354 03 93, e-Mail: hans.finschi@pfh.gr.ch

**5. Arbeitskreise / Circuls da lavur / Comunità lavorative**

Die Arbeitskreise unterstützen Personen, die ihre Arbeit in der Schule reflektieren und weiterentwickeln wollen. Sie fördern die interdisziplinäre Kommunikation und den Austausch auf der pädagogischen Fachebene. Sie sind geführte Reflexions- und Entwicklungsgruppen, in welchen bestehende Bedürfnisse, Angebote und Abläufe regional und stufenübergreifend überdacht und bearbeitet werden. Das Programm eines Arbeitskreises wird von den Teilnehmenden und dem Moderator gemeinsam erstellt. Es muss durch die Abteilung Weiterbildung der PFH genehmigt werden. Bitte beachten Sie, dass auch die Arbeitskreise **ab 1. Januar 2004 selbsttragend sein müssen**.

Weitere Auskünfte und Anmeldeformulare im Internet unter [www.lwb-gr.ch](http://www.lwb-gr.ch) → Weiterbildung → Arbeitskreise oder bei: Pädagogische Fachhochschule, Abteilung Weiterbildung, Scalärastrasse 11, 7000 Chur, Telefon 081 354 03 90, Fax 081 354 03 93, e-Mail: hans.finschi@pfh.gr.ch

**6. Langzeitweiterbildung: Bildungsurlaub / Formaziun supplementara intensiva / congedi da formaziun / Formazione permanente**

(s. Seite 41) **Neu: Ab 1. Februar 2004 sind die Leiter der Bezirksinspektorate für die Bewilligung von bezahlten Bildungsurlauben zuständig.** Weitere Auskünfte betr. Bildungsurlaub erhalten Sie somit bei Ihrem Schulinspektor, resp. bei Ihrer Inspektorin.

**Bitte beachten. Fit bleiben im Beruf mit der Intensivweiterbildung der EDK-Ost** (s. Seite 41)

**Rahmenbedingungen für die Finanzierung der Weiterbildungskurse ab 1. Januar 2004**

Mittels Departementsverfügung Nr. 400 vom 15.12.2003 hat das EKUD die finanziellen Rahmenbedingungen für die Weiterbildungskurse ab 01.10.2004 wie folgt festgelegt:

**1. Pflichtkurse:**

Für Pflichtkurse übernimmt der Kanton die anfallenden Kosten für Kaderausbildung, Kursleitung, Kurslokalitäten, Material und Kursunterlagen sowie Übernachtungsspesen der Teilnehmenden gemäss den Ansätzen der Personalgesetzgebung.

## 2. Freiwillige Kurse:

2.1. Für freiwillige Kurse innerhalb der kantonalen Lehrerinnen- und Lehrerweiterbildung muss ein kosten-deckender Beitrag bezahlt werden, d.h. die Kosten für die Kursleitung sowie die Materialkosten gehen zu Lasten der Schul- und Kindergarten-träger und/oder der Teilnehmenden.

2.2. Die Kurskosten sind vor Kursbeginn zu entrichten. Allfällige Abmeldungen sind schriftlich an die Abteilung Weiterbildung der Pädagogischen Fachhochschule zu richten. Als Entschuldigungsgründe gelten Unfall, Krankheit, schwere Krankheit in der Familie, Todesfall in der Familie, Tätigkeit in Behörden, unvorhergesehene Ereignisse, die die angemeldete Lehrperson unmittelbar betreffen.

2.3. Die Anmeldung ist verbindlich, der Kursbesuch nach Erhalt der Kurseinladung Pflicht. Wer fern bleibt, haftet für entstandene Kosten gemäss Ziffer 4.

2.4. Die Annullationskosten werden wie folgt festgelegt.

- Für jede Abmeldung wird eine Bearbeitungsgebühr von Fr. 30.- verrechnet.
- Bei Abmeldung nach Erhalt der Rechnung oder bei unentschuldigtem Fernbleiben sind 100% des Kursbeitrages zu entrichten.
- In entschuldbaren Fällen gemäss Ziffer 3 wird die Abmeldegebühr von Fr. 30.- hinfällig und der Kursbeitrag rückerstattet.

## 2. Corsi facoltativi:

2.1. Per i corsi facoltativi all'interno del perfezionamento professionale cantonale per le e gli insegnanti, deve essere versato un contributo a copertura delle spese, vale a dire le spese per la direzione del corso e le spese per il materiale vanno a carico dell'ente responsabile della scuola o della scuola dell'infanzia e/o delle e dei partecipanti.

2.2. Le spese per il corso devono essere versate prima dell'inizio del corso. Eventuali disdette vanno inoltrate per iscritto alla Sezione perfezionamento professionale della Scuola universitaria pedagogica. Sono giustificate le assenze per incidente, malattia, grave malattia in famiglia, lutto in famiglia, attività per autorità, eventi imprevisti che interessano direttamente l'insegnante iscritto/a.

2.3. L'iscrizione è vincolante, la frequenza obbligatoria dopo la ricezione dell'invito al corso. Gli assenti rispondono per le spese risultanti, ai sensi del n. 4.

2.4. Le spese di annullamento vengono stabilite come segue.

- Per ogni disdetta viene fatturata una tassa di elaborazione di fr. 30.-.
- In caso di disdetta dopo la ricezione della fattura o in caso di assenza ingiustificata si deve versare il 100% della tassa del corso.
- In casi giustificabili ai sensi del n. 3 la tassa di disdetta di fr. 30.- decade e la tassa del corso viene rimborsata.

## 2. Curs facultativs:

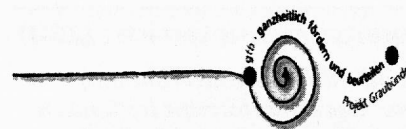
2.1. Per curs facultativs aifer la furmazion chantunala da las magistras e dals magisters sto vegnir pajada ina contribuziun che cuvra ils custs, q.v.d. ils custs per la manadra u per il manader dal curs sco er ils custs da material van a quint dals partaders da scola e da scolina e/u da las participantas e dals participants.

2.2. Ils custs dal curs ston vegnir pajads avant il cumenzament dal curs. Eventualas retratgas ston vegnir drizzadas en scrit a la partiziun da furmazion supplementara da la scol'auta professiunala da pedagogia. Sco motifs da stgisa valan accident, malsogna, greva malsogna en la famiglia, mortori en la famiglia, activitad en autoritads, eveniments imprevis che pertutgan directamain la persuna d'instrucziun annunziada.

2.3. L'annunzia è lianta. Suenten avair survegni l'invitaziun al curs è la frequentaziun dal curs obligatoria. Tgi che manca, stat bun(a) per ils custs resultads tenor la cifra 4.

2.4. Ils custs d'annulaziun vegnan fixads sco suonda:

- Per mintga retratga vegn quintada ina taxa d'elavuraziun da 30.- francs.
- En cas da retratga suenter avair survegni il quint u en cas d'absenza betg stgisada sto vegnir pajà 100% da la contribuziun dal curs.
- En cas stgisabels tenor la cifra 3 croda la taxa da retratga da 30.- francs e la contribuziun dal curs vegn restituida.



## gfb-Kursinformation

### gfb-Unterstützungsprogramm 2004: Last but not least...

Bis Ende 2004 wird das Unterstützungsprogramm der kantonalen Lehrer/innenweiterbildung zu gfb durchgeführt.

Ihre Anmeldungen sind bis zum 15. Juni 2004 bei uns eingetroffen. Die letzten gfb-Kurse sind in Planung; die Zahl ist eine kleine.

Es freut uns, dass gfb in den Bündner Schulen offensichtlich umfassend implementiert ist.

Freundliche Grüsse

Abteilung Weiterbildung  
Hans Finschi

## Zweitsprachunterricht (ZSU)

### **Obligatorische Weiterbildung Zweitsprachunterricht Italienisch für Lehrpersonen der 4.–6. Klasse**

Lehrpersonen, welche den ZSU Italienisch erteilen, besuchen im Rahmen der obligatorischen Weiterbildung Sprachkompetenzkurse (minimal 8 Wochen), den Didaktikkurs und den Kurs «Bewerten von kommunikativen Sprachleistungen im ZSU Italienisch». Lehrpersonen, welche die Weiterbildung noch nicht besucht/abgeschlossen haben, sind gebeten, mit der Projektleitung ZSU unverzüglich Kontakt aufzunehmen.

### **Obligatorische Weiterbildung Zweitsprachunterricht Romanisch für Lehrpersonen der 1.–6. Klasse**

Lehrpersonen, welche eine 1.–6. Klasse in einer Sprachengrenzgemeinde mit ZSU Romanisch unterrichten und die Weiterbildung ZSU Romanisch nicht besucht haben, sind gebeten, sich bei der Projektleitung ZSU zu melden.

### **Weiterbildung Zweitsprach- unterricht Italienisch**

Im Sommer 2002 hat der letzte Weiterbildungszyklus begonnen. Er wird im Jahre 2004 abgeschlossen. Für Lehrpersonen, welche den ZSU Italienisch in der 4.–6. Klasse erteilen, gilt nach wie vor das Obligatorium der Weiterbildung. Dafür stehen ihnen wie auch den Lehrpersonen, welche die Weiterbildung für die Erteilung des Zweitsprachunterrichts Italienisch freiwillig besuchen möchten, folgende Möglichkeiten offen:

#### **Möglichkeit A:**

1. Besuch von Italienischkursen sowie des Vorbereitungskurses auf die Prüfung für das DILI (Diploma intermedio di lingua italiana) und Erwerb des Diploms\*.
2. Besuch des Didaktikkurses Zweitsprachunterricht. Dieser Kurs wird bei genügender Anzahl Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Jahre 2005 durchgeführt.
3. Besuch des Kurses «Bewerten von kommunikativen Sprachleistungen im Zweitsprachunterricht Italienisch».

\* Der Kanton übernimmt für Lehrpersonen, welche auf der Primarstufe unterrichtsberechtigt sind, die

Gebühren für DILI-Prüfung. Diese Regelung gilt noch bis Ende 2004. Die Kosten für den Vorbereitungskurs auf die DILI-Prüfung sowie für allfällige weitere Kurse, welche nicht im Rahmen des Projektes ZSU Italienisch angeboten werden, gehen zu Lasten der Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Bitte Ausschreibung im Programmheft Weiterbildung beachten oder [www.lwb-gr.ch](http://www.lwb-gr.ch) konsultieren.

#### **Möglichkeit B:**

Wer sich über einen Kurs von mindestens acht Wochen an einem Sprachinstitut im italienischen Sprachgebiet ausweisen kann, den Didaktikkurs Zweitsprachunterricht Italienisch sowie den Kurs «Bewerten von kommunikativen Sprachleistungen im ZSU» besucht hat, ist berechtigt, Italienisch an der Primarschule und in den Kleinklassen zu erteilen. Für den Besuch des Didaktikkurses und des Kurses «Bewerten von kommunikativen Sprachleistungen im ZSU Italienisch» bitte Ausschreibung im Programmheft Weiterbildung beachten oder [www.lwb-gr.ch](http://www.lwb-gr.ch) konsultieren.

Die Unterlagen, welche bestätigen, dass ein achtwöchiger Sprachaufenthalt absolviert worden ist, sind der Projektleitung ZSU zuzustellen. Lehrpersonen, welche alle Kurse besucht haben, erhalten vom Erziehungsdepartement die Bestätigung, dass sie berechtigt sind, den ZSU Italienisch zu erteilen.

Weitere Auskünfte erteilt die Projektleitung ZSU, Quaderstrasse 17, 7000 Chur, Telefon 081 257 27 38 oder 081 257 27 39.

e-Mail: [josef.senn@avs.gr.ch](mailto:josef.senn@avs.gr.ch)  
[www.avs-gr.ch](http://www.avs-gr.ch)

## Richtlinien der Bündner Lehrerweiterbildung

### **1. Kurspflicht**

Alle Lehrkräfte an der Bündner Volksschule und alle Kindergärtnerinnen mit einem Pensum von 50% und mehr sind verpflichtet, innerhalb von drei Schuljahren mindestens 12 halbe Tage während der schul- bzw. kindergartenfreien Zeit für die Weiterbildung einzusetzen. Eine Ausnahme bilden dabei die Pflichtkurse, die zur Hälfte in die Schul- bzw. Kindergartenzeit fallen und für die Erfüllung der Kurspflicht trotzdem voll angerechnet werden.

Lehrpersonen, welche im Verlaufe ihrer beruflichen Tätigkeit eine umfassende berufsbegleitende pädagogische Weiterbildung besuchen, können auf Antrag hin vom zuständigen Amt von der Verpflichtung zum Besuch von Kursen im Sinne der Richtlinien während der Weiterbildungsjahre befreit werden.

### **2. Kursangebot**

Anerkannt werden insbesondere die Kurse der folgenden Kursträger:

- Bünd. Lehrerweiterbildung (Pflichtkurse – zu 100% – u. freiwillige Kurse)
- Schule und Weiterbildung Schweiz (swch.ch)
- Schweizerischer Verband für Sport in der Schule (SVSS)
- Vom Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement anerkannte Fachkurse ausserkantonaler Organisationen für Kleinklassenlehrer, Heilpädagogen, Logopäden (Gesuch ans Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement **vor der Anmeldung**).
- Die Lehrkräfte des italienischsprachigen Kantonsteils können für die Erfüllung ihrer Kurspflicht auch Kurse in italienischer Sprache in anderen Kantonen und im Ausland besuchen (Information und Gesuch ans Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement **vor der Anmeldung**).
- Der Besuch von Kaderkursen und die Tätigkeiten als Kursleiter, Lehrmittelaufbereiter sowie als Mitglieder von der Regierung eingesetzter Lehrplankommissionen werden für die Erfüllung der Kurspflicht angerechnet.
- In begründeten Fällen können Kurse weiterer Kursträger anerkannt werden (Information und Gesuch ans Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement **vor der Anmeldung**).

### **3. Kursinhalte**

Im Interesse einer möglichst vielseitigen und ganzheitlichen Weiterbildung, welche der Schulführung der einzelnen

Lehrperson besonders wertvolle Impulse zu geben vermag, sind die Lehrkräfte dazu aufgefordert, bei der Wahl der Weiterbildungskurse nicht nur ihr bevorzugtes Spezialgebiet zu berücksichtigen, sondern gezielt einen Wechsel zwischen den folgenden drei Schwerpunkt-Bereichen vorzusehen:

#### I. Pädagogisch-psychologische Grundlagen

Die Kurse dienen dazu, die Position als Lehrer und Erzieher zu überdenken und die Beziehungen zu Schülern, Kollegen, Eltern und Behörden zu fördern.

#### II. Fachliche, methodisch-didaktische Grundlagen

Die Kurse helfen, die eigene Unterrichtsarbeit exemplarisch zu überprüfen und durch neuere Erkenntnisse zu ergänzen. Dadurch soll die Sachkompetenz verbessert werden und die Lernfähigkeit erhalten bleiben.

#### III. Musisch-handwerkliche, sportliche Grundlagen

Die Kurse geben Gelegenheit zu kreativem Tun wie Zeichnen, Malen, Werken, Musizieren, Theaterspielen sowie Erweitern und Vertiefen der Kenntnisse und Fertigkeiten im Bereiche der Körper-, Bewegungs- und Sporterziehung. Damit soll ein Beitrag an die persönliche Vielseitigkeit, Gesundheit und Lebensfreude der Lehrkraft geleistet werden.

#### 4. Kostenregelung

Für die Finanzierung der Kurskosten gelten die Regelungen gemäss Departementsverfügung Nr. 400 vom 15. Dezember 2003. Da es im Interesse der Gemeinden liegt, dass sich ihre Lehrkräfte weiterbilden, muss auch von den Schulträgern ein finanzieller Beitrag entsprechend der Spesenentschädigung gemäss kantonaler Personalverordnung erwartet werden. Bei Gemeinden im Finanzausgleich werden solche Zahlungen anerkannt. (Neue Departementsverfügung in Vorbereitung.)

#### 5. Kontrolle der Kurspflicht

Die Kontrolle der Kurspflicht wird an die Schulbehörden bzw. an die entsprechenden Kindergartenkommissionen übertragen. Lehrpersonen und Kindergärtnerinnen, die ihre Kurspflicht trotz Ermahnung nicht erfüllen, werden dem zuständigen Schul- bzw. Kindergarteninspektorat mit Kopie an das Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement gemeldet.

## Direttive della formazione continua grigione dei maestri

### 1. Obbligatorietà ai corsi

Tutto il corpo insegnante della scuola popolare grigione e tutte le educatrici di scuola dell'infanzia aventi un pensum d'insegnamento del 50% e più sono tenuti entro tre anni scolastici, a investire almeno 12 mezza giornate del tempo libero all'insegnamento alla scuola popolare e alla scuola dell'infanzia per l'aggiornamento professionale. Fanno eccezione i corsi obbligatori che rientrano per metà nel periodo scolastico, rispettivamente nel periodo della scuola dell'infanzia e che, ai fini dell'adempimento dell'obbligo dei corsi, vengono comunque computati per intero.

Docenti che durante la loro attività professionale assolvono un perfezionamento pedagogico integrale, accompagnato dall'attività professionale, possono dall'Ufficio competente, su richiesta, essere esentati durante gli anni del perfezionamento dall'obbligo di frequenza dei corsi ai sensi delle direttive.

### 2. Offerta dei corsi

Vengono in particolare riconosciuti i corsi organizzati dalle seguenti istituzioni:

- dall'Aggiornamento professionale degli insegnanti grigioni (corsi obbligatori al 100% e corsi facoltativi)
- scuola e perfezionamento in svizzera (spch.ch)
- dalla Federazione svizzera per lo sport nelle scuole (SVSS)
- i corsi specifici organizzati da organizzazioni extracantonali per gli insegnanti di classi ridotte, per gli insegnanti di ortopedagogia e per gli insegnanti di logopedia se i corsi sono stati riconosciuti dal Dipartimento dell'educazione, della cultura e della protezione dell'ambiente (la domanda di riconoscimento del corso va fatta al dipartimento **prima dell'iscrizione**).
- Gli insegnanti delle Valli del Grigione italiano possono adempiere all'obbligatorietà dei corsi frequentando anche corsi in lingua italiana in altri cantoni o all'estero (l'informazione e la domanda di riconoscimento vanno dirette al dipartimento **prima dell'iscrizione**).
- Vengono computati, ai fini dell'adempimento dell'obbligatorietà ai corsi i corsi per quadri e le attività come responsabili dei corsi, come autori di testi didattici, nonché come membri di commissioni per i programmi didattici, nominati dal Governo.

- In casi motivati possono essere riconosciuti corsi di altri enti relativi (l'informazione e la domanda vanno dirette al dipartimento dell'educazione, della cultura e della protezione dell'ambiente **prima dell'iscrizione**).

### 3. Contenuti dei corsi

Nell'interesse di un aggiornamento il più completo e diversificato possibile atto a fornire ricchi impulsi al singolo insegnante per la gestione della scuola si invitano gli insegnanti a non scegliere unicamente il campo speciale da loro preferito, ma di mirare ad un avvicinamento tra i seguenti tre punti essenziali:

#### I. Basi pedagogiche e psicologiche

Questi corsi hanno lo scopo di verificare la posizione dell'insegnante e di promuovere i rapporti dello stesso con gli alunni, i colleghi, i genitori e le autorità.

#### II. Basi tecniche, metodiche e didattiche

Questi corsi hanno lo scopo di consentire una continua verifica del proprio lavoro in classe alla luce di nuove conoscenze. S'intende con ciò migliorare la professionalità e la capacità d'apprendimento.

#### III. Basi musicali, artistiche e sportive

Questi corsi hanno lo scopo di incentivare la creatività artistica nei vari campi, come il disegno, la pittura, i lavori manuali, la musica, il teatro. Inoltre sono volti al miglioramento e all'approfondimento delle nozioni e competenze dell'insegnante nel campo dell'educazione fisisportiva. Devono inoltre essere un contributo alla preparazione diversificata dell'insegnante, nonché alla sua salute e alla sua gioia di vivere.

### 4. Spese

Per il finanziamento delle spese dei corsi le regole stabilite nella decisione dipartimentale no. 400 del 15 dicembre 2003. Essendo nell'interesse dei comuni che i loro docenti siano aggiornati professionalmente, ci si deve attendere anche da parte degli enti organizzatori un contributo finanziario, corrispondente all'indennità delle spese secondo l'ordinanza cantonale per il personale. Nel caso di comuni con conguaglio finanziario tali pagamenti vengono riconosciuti. (Nuova decisione dipartimentale in preparazione.)

**5. Controllo della frequenza ai corsi**

Il controllo della frequenza ai corsi viene delegato alle autorità scolastiche rispettivamente alle relative commissioni per le scuole dell'infanzia. I docenti e le educatrici di scuola dell'infanzia che anche se ammoniti non adempiono al

loro obbligo di frequenza dei corsi vengono denunciati all'ispettorato scolastico rispettivamente all'ispettorato per la scuola dell'infanzia competente, con copia al Dipartimento dell'educazione, della cultura e della protezione dell'ambiente.

**Pflichtkurse / Corsi obbligatori 2004/2005**

<b>Nr. No.</b>	<b>Kurstitel Titolo del corso</b>	<b>Datum / Ort Data / Luogo</b>	<b>Region Regione</b>	<b>kurspflichtig Obbligo di frequenza al corso</b>
<b>500</b>	<b>Lebensrettung im Schwimmen</b> (WK Brevet I)	Chur: Kurs 500.3: 13. November 2004 Davos: Kurs 500.4: 4. September 2004	Ganzer Kanton	Alle Lehrpersonen, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als drei Jahre zurückliegt.  Weitere Auskünfte: hans.finschi@pfh.gr.ch
<b>501</b>	<b>Turnberaterkurs 2004 Vermittlung von praktischen Lektionen</b>	Lenzerheide: 7./8. September 2004	Ganzer Kanton	alle Turnberaterinnen und Turnberater  Weitere Auskünfte: Graubünden Sport corina.senn@sportamt.gr.ch
<b>ZSU 4-6</b>	<b>Italienisch/Romanisch als Zweitsprache</b>	s. Homepage des Amtes für Volksschule und Sport ⇒ <a href="http://www.avs-gr.ch">www.avs-gr.ch</a>	deutschsprachige Regionen des Kantons	s. <a href="http://www.avs-gr.ch">www.avs-gr.ch</a>  Weitere Auskünfte: josef.senn@avs.gr.ch
<b>ZSU 1-3</b>	<b>Italienisch/Romanisch als Zweitsprache (freiwilliger Kurs)</b>	s. Homepage des Amtes für Volksschule und Sport ⇒ <a href="http://www.avs-gr.ch">www.avs-gr.ch</a>	deutschsprachige Regionen des Kantons	Lehrpersonen, welche die Unterrichtsberechtigung für die Erteilung von Italienisch, resp. Romanisch als Zweitsprache erlangen wollen.  Weitere Auskünfte: josef.senn@avs.gr.ch
<b>520 bis 525</b>	<b>Einführung ins neue Zürcher Geometrie- lehrmittel 4.-6. Klasse</b>	½ Tag (Freitagvormittag: Gr. 1; Freitagnachmittag: Gr. 2)  Thusis: Kurs 520: 11. Februar 2005  Chur: Kurs 521: 11. März 2005  Landquart: Kurs 522: 18. März 2005  Küblis: Kurs 523: 8. April 2005  Illanz: Kurs 524: 18. Februar 2005  Zernez: Kurs 525: 22. April 2005	ganzer Kanton	Alle Lehrpersonen der 4.-6. Klasse, inkl. Kleinklassen. Die kurspflichtigen Lehrpersonen erhalten eine Einladung mit den notwendigen Informationen  Weitere Auskünfte: hans.finschi@pfh.gr.ch